

2012.11.13

リスクマネジメントセミナー「The Lynas Rare Earth Project in Malaysia: Issues in Risk Management」

2012年11月13日、国際協力研究科棟大会議室にて、神戸大学キャンパスアジア・プログラムにより、リスクマネジメントセミナーが開催されました。第2回となる本セミナーには、30人以上が参加したなか、マレーシアのマラヤ大学アジア・ヨーロッパ研究所のナスルディン・アキール所長をお招きし、講演をしていただきました。

セミナーにおいてナスルディン所長はまず、現代の我々の生活に必要な不可欠なレアアースについての紹介をしました。大きく分けて商業用と軍事用の区別があるレアアースの精製過程で微量の放射能が放出されること、また最終的には放射能に曝されたごみが排出されるために環境面での問題があることを指摘しました。

その上でナスルディン所長は、マレーシアのマレー半島東海岸にあるパハン州の小さな町グベンでオーストラリア資本のライナス(Lynas)社が現在、建設を進めている巨大なレアアース精製工場について紹介しました。ライナス社が扱うレアアースはオーストラリアで産出されますが、精製はマレーシアのグベンで行うことが計画されています。ナスルディン所長は、レアアースの精製過程で起こる可能性のあるグベン周辺の地域環境の汚染に加え、放射能のごみについて、オーストラリア政府が受け入れを禁止しているために、どこで処分されることになるかも決まっていない現状では、このプロジェクトに大きな懸念があることを指摘しました。

マレーシア政府は外国投資の受け入れのためにライナス社によるレアアース精製プロジェクトを承認する姿勢をとっています。しかしその一方で、グベンの地元住民を中心にプロジェクトへの大きな反対運動が起こっており、経済的利益の確保と環境リスクの間で大きな論争があることが紹介されました。

質疑応答の時間には、キャンパスアジア・プログラムの学生を中心に、参加者からマレーシアにおける政府や市民社会の対応、マレーシアの周辺国の反応や、代替的な資源やエネルギーの可能性などの質問がなされました。活発な意見交換で会場は大いに盛り上がり、希少資源やエネルギーと環境リスクとの関係についてセミナー参加者が理解を深める、たいへん有意義な機会となりました。



November 13, 2012

Risk Management Seminar – Lynas Rare Earth Project in Malaysia: Issues in Risk Management

On November 13, CAMPUS-Asia Program organized a Risk Management Seminar on “Lynas Rare Earth Project in Malaysia: Issues in Risk Management” delivered by Assoc. Prof. Dr. MD Nasrudin MD Akhir, the Executive Director of Asia-Europe Institute, University of Malaya in Malaysia.

During the session, he highlighted the general background on ‘Rare Earth’ and its increasing demand worldwide, that might outstrip supply in the future. Currently, China produces about 97 % of the world’s supply. On the other hand, ‘Rare Earth’ can be hazardous to human life because it is extracted from ores that contain some amounts of radioactive elements such as thorium and uranium. Therefore, this raises several health and environmental issues which are major concerns to the Malaysian population.

He says that there is currently ‘Rare Earth’ project-Lynas plant, under construction in Gebeng, Malaysia, and if completed is expected to meet over 30% of the global demand of ‘Rare Earth’ materials outside China. During the operation of Lynas plant, environmental contamination are inevitable. Moreover, Dr. Nasrudin mentioned that Lynas plant is scheduled to commence operations in early 2013 and will start supplying 22,000 tons of ‘Rare Earth’ concentrates per annum. The plant is expected to extract ‘Rare Earth’ minerals and store the refinery products in the safe and secure containers in specially prepared sites. But then, where are those sites, and will they be in Malaysia?

He discussed that though the ‘Lynas’ project would serve the economic interest of the country, other voices are concerned with the environmental aspects of the plant. For instance there is intensified community and opposition pressure in Kuantan because of its environmental consequences and unclear waste management plan among other reasons. The health concerns are related to safety in transportation of raw materials and finished products; disposal of wastes and environmental protection at large. He says, no Malaysian wants the waste from the ‘Rare Earth’ ore because they are radioactive, and besides, there are also fears that some waste may pour in Kuantan River.

Furthermore, as a result of public concern, Malaysian government invited International Atomic Energy Agency (IAEA) to review the project that involved more extensive public consultation and waste management plan. The review found no instances of non-compliance of standards and gave several recommendations. However, there was no guarantee that the recommendations would be fulfilled and administered by either government or Lynas Corporation.

神戸大学大学院国際協力研究科 キャンパスアジア室
〒657-8501 神戸市灘区六甲台町2-1

(六甲台第五学舎2階)

Kobe University Graduate School of International Cooperation Studies
CAMPUS ASIA Office
2-1 Rokkodai-cho Nada-ku Kobe Hyogo 657-8501

Tel:078-803-7160 Fax:078-803-7295 Email:gsics-caoffice@edu.kobe-u.ac.jp

<http://www.edu.kobe-u.ac.jp/gsics-cp-asia/>

CAMPUS ASIA Program in Kobe University RISK MANAGEMENT SEMINAR SERIES

VOL.1 March 2013

Newsletter

2012.2.23

神戸大学110周年記念事業「東アジアにおけるリスク・マネジメント専門家養成プログラム」

2012年2月23日、国際協力研究科大会議室にて、「東アジアにおけるリスク・マネジメント専門家養成プログラム」の日中韓三大学共同キックオフ・シンポジウムが、神戸大学110周年記念事業として開催されました。

シンポジウムでは、駿河輝和・国際協力研究科長による開会の辞の後、中村千春・理事(副学長)による主催者挨拶が行われました。挨拶の中で中村理事は、2011年の東日本大震災、1995年の阪神淡路大震災の例を挙げながら、危機とリスクを管理する専門家の必要性が高まっていることを指摘するとともに、そうした専門家を育成する本プログラムが三大学の緊密な協力関係の下で運営されていくことへの期待を述べました。

中村理事の挨拶に続いて、ルイズ・コンフォート・米国ピッツバーグ大学公共国際関係大学院教授による基調講演「A Complex System of Systems: March 11, 2011 Tohoku Disasters」が行われ、活発な質疑応答が交わされました。

基調講演に引き続いて、本プロジェクトの内容紹介と、神戸大学・高麗大学校・復旦大学の各大学院の魅力とこれまでの取り組みが順次報告されました。また、今後の実施を踏まえて、外部評価委員のコメントが発表されました。三大学による報告とその後の質疑応答では、それぞれの大学の特色や強みを生かした新たな講義科目の開設やインターンシップの充実、3つの大学のうち2つの大学から学位を得ることのできるダブルディグリー・プログラムの整備などが議論されました。

復旦大学・高麗大学校の代表を含めて60名以上の教職員や大学院生が参加したこのシンポジウムでは、最終的に日中韓三大学が今後さらに緊密な協力関係を深めていくことが確認され、成功裏に幕を閉じました。



February 23, 2012

The Kobe University 110th Anniversary International Workshop “Program for Careers of Risk Management Experts in East Asia”

The joint inaugural workshop undertaken by three universities in Japan, China, and Korea, the “Program for Careers of Risk Management Experts in East Asia,” was held in the main conference room of the Graduate School of International Cooperation Studies on Kobe University’s 110th Anniversary on February 23, 2012.

After the opening remarks by Dr. Terukazu Suruga, Dean of the Graduate School of International Cooperation Studies, Dr. Chiharu Nakamura, the Executive Vice President of Kobe University, spoke on behalf of the host university. During his speech, Director Nakamura, while noting the examples of the 2011 Great East Japan Earthquake and the 1995 Great Hanshin Earthquake, indicated the rising necessity of managing risk. He spoke of anticipating a strongly coordinated program among the three universities that will foster the training of risk management experts.

Following Director Nakamura’s speech, Dr. Louis Comfort, Professor of Public and International Affairs at the University of Pittsburg, gave a keynote speech, “A Complex System of Systems: March 11, 2011 Tohoku Disasters,” and conducted a lively question-and-answer session.

Following the keynote speech, an introduction of the project’s content, its efforts so far, and the attractive features of Kobe University, Korea University, and Fudan University were successively presented. Furthermore, a third-party evaluation committee commented on the project’s future implementation. During the presentations and the question-and-answer session, the following points were discussed: establishment of new lecture courses that capitalize on the strengths and features of each university, internship enrichment, and the outfitting of a double-degree program that allows students to earn units from two of the three cooperating universities.

Over 60 faculty and graduate students, including representatives from Fudan University and Korea University participated in the workshop. In the final portion, the three universities of Japan, China, and Korea committed to deepen their strong cooperation even further, and the workshop came to a successful close.



2012.10.3

リスクマネジメントセミナー「Disaster Risk Reduction (DRR)と教育—ユニセフ・ケニア事務所による活動—」

2012年10月3日、国際協力研究科大会議室にて、神戸大学キャンパスアジア・プログラムと国際開発学会関西支部との共催により、リスクマネジメントセミナーが開催されました。第1回となる本セミナーには、30人以上が参加の下、ユニセフ・ケニア事務所の水野谷優・青少年教育セクションチーフをお招きいたしました。

セミナーで水野谷氏は、ケニアの代表的災害として、干ばつ・洪水・民族紛争・大統領選挙後の暴動の4つを取り上げ、21世紀に入ってからアフリカ地域で最も多い災害被害者数を記録していることを紹介。ケニアが「アフリカの角」地域における大干ばつの影響で膨れ上がるダダーブ難民キャンプの様子や、タナ川下流三角州地帯で発生し100人以上が死亡した最近の民族紛争の状況などが、写真やデータを通して説明されました。

続いて、ケニアにおいて Disaster Risk Reduction (DRR) の取り組みが教育セクターにおいても重要視されつつあることを指摘し、ユニセフ・ケニア事務所が実施中の教育セクターに関連した DRR の活動について、具体的な紹介がされました。また、学校レベルの DRR 活動としては、ケニア教育研究所と共同で行っているカリキュラムへの DRR 概念の導入や、教員研修等への支援を通じた「子どもにやさしい学校」の概念や平和教育の普及、さらには2013年3月の大統領選挙での暴力防止に向けた政府主導のキャンペーンへの支援などの事例が、詳しく解説されました。さらに、国レベルに対するユニセフの DRR 支援活動としては、Emergency Preparedness and Response Plan (EPRP) 策定や、既に大干ばつに対する危機対応で威力を発揮してきた教育省による教育クラスターコーディネーションの活動等について、言及がなされました。

最後に水野谷氏は、今後の活動の展望と課題について、DRR の重要性に関する理解が政策立案者をはじめ、ドナーの間でも進んでいないといった問題や、日本が本分野においてその経験や技術をより積極的に共有すべきであるといった自身の考えを提言し、開発援助組織と人道支援組織が DRR という共通の問題に持続可能な方法で対処するためのシステム構築にむけた協調の必要性を強調し、発表を締めくくりました。

質疑応答の時間には、キャンパスアジア・プログラムの学生をはじめ、ほとんどすべての参加者から、個々の紹介事例に対する具体的な実施状況や問題に関する様々な質問が寄せられ、水野谷氏のご自身の現場での経験を交えながら一つ一つ丁寧に応えられました。活発な意見交換で会場は大いに盛り上がり、本セミナーは DRR の先進的取組みについて理解を深める大変有意義な機会となりました。



October 3, 2012

Risk Management Seminar – Disaster Risk Reduction and Education: A Practice from UNICEF Kenya Office

On October 3, 2012, CAMPUS-Asia Program, together with Kansai Branch of Japan Society for International Development, organized a Risk Management Seminar on "Disaster Risk Reduction and Education" delivered by Dr. Suguru Mizunoya, a Chief of Education and Young People's Section of UNICEF Kenya.

During the first half of the session, Dr. Mizunoya shared his experiences and practices from UNICEF in Kenya regarding disaster risk reduction (DRR) in education sector in particular. Kenya is one of the countries the most vulnerable to global climate change and often witnesses both slow-and rapid-onset disasters such as droughts, floods and epidemics. In 2011, for instance, the Horn of Africa drought crisis hit Kenya resulting in 3.75 million people in need of humanitarian assistance and disrupted the education of estimated 508,000 students: many students faced the lack of access to school, water, shortage of teaching and learning materials and facilities, and even risks of sexual abuse and violence.

He discussed in detail about potential role of UNICEF in mitigating such disaster cost and implementing DRR at school and district levels in Kenya. UNICEF has been assisting school level DRR through its support for a) curriculum development, b) child friendly school and c) peace education. Its support further extends to national or sub-national level through its technical assistance to develop d) Emergency Preparedness and Response Plan (EPRP) and e) Kenya's education cluster coordination. He ends his presentation by mentioning what challenges are being faced and what should be done next in order to reinforce DRR in Kenya.

Furthermore, Dr. Mizunoya elaborated more on DRR in education sector and UNICEF's support for people in refugee camp in Kenya by answering the questions of the participants. UNICEF is the one that leads DRR education in Kenya. DRR does not have much fund as it is not considered priority at this time. DRR is usually related to global warming and any other critical problems to get attention in term of funding. UNICEF considers that one of the best ways to educate parents, especially in rural areas, is through educating their children and hence, it is important to provide DRR education to the children. Moreover, UNICEF is trying to extent existing technical and vocational training (TVET) system to refugee camp because many children are out of school due to high educational cost. UNICEF works with other agencies such as UN Women and NGO for handicapped and disabled to support women education and education of children with special needs.

2012.11.9

日中韓三大学共同シンポジウム「東アジアと世界の危機管理に向けての弾力性の構築」

2012年11月9日、復旦大学アメリカ研究センターを会場として、「東アジアにおけるリスク・マネジメント専門家養成プログラム」の日中韓三大学共同シンポジウム「東アジアと世界の危機管理に向けての弾力性の構築 (Building Resiliency for Emergency Management in East Asia and the World)」が開催されました。

復旦大学(中国)・高麗大学校(韓国)と神戸大学との間では、修士課程の学生の相互派遣を行うキャンパスアジア・プログラムが2012年から本格的に開始されました。本シンポジウムは、このプログラムの一環として実施されたものです。

シンポジウムの開会にあたっては、復旦大学から馮曉源・副学長、高麗大学校から朴成勲・国際大学院長、神戸大学からは中村千春・理事(副学長)の3名による開会の挨拶がありました。挨拶の中で中村理事は、神戸大学医学部の卒業生で2012年のノーベル医学・生理学賞を受賞した山中伸弥・京都大学教授のことで取り上げ、山中教授が明確なビジョンを持ちながらハード・ワークに勤しんだことや、マラソンを走るように情熱をもって継続的に仕事に取り組みられてきたことを紹介しながら、キャンパスアジア・プログラムで学ぶ三大学の学生とプログラムを運営する教員・職員への期待と激励の言葉を述べました。

中村理事らの挨拶に続いて、午前中は三大学の代表によるキーノート・スピーチが行われました。神戸大学からは田中泰雄・名誉教授が「日本における災害マネジメントの50年 (Disaster Management in Japan over the Past 50 years)」と題したスピーチを行ない、日本の阪神・淡路大震災と東日本大震災の実態や、そこから学ぶべき教訓が示されました。

また午後には2つのセッションが開かれ、三大学からの報告者が東アジア地域におけるリスク・マネジメントについて報告を行いました。神戸大学からは国際協力研究科のロニー・アレキサンダー教授、木村幹教授、金子由芳教授がそれぞれ報告を行い、討論者および一般参加者の質問にも答えて、活発な議論が展開されました。

60名以上の教職員や大学院生が参加したこのシンポジウムでは、日中韓三大学が今後のプログラムの発展のために、さらに緊密な協力関係を深めていくことが最終的に確認され、成功裏に幕を閉じました。今年度以降も毎年、三大学によるキャンパスアジア・シンポジウムが開催されることが既に合意されており、次回のシンポジウムは韓国の高麗大学校で行われる予定です。



November 9, 2012

2012 Symposium of Campus Asia Program "Building Resiliency for Emergency Management in East Asia and the World"

Japan-China-Korea joint symposium on "Building Resiliency for Emergency Management in East Asia and the World" was held on November 9, 2012 at the Center for American Studies at the Fudan University. The symposium was a part of the Training Program for Risk Management Specialists in East Asia.

In 2012, the Fudan University in China, the Korea University, and the Kobe University started the CAMPUS-Asia Program that involves mutual exchange of graduate students. The symposium was also a part of that program.

Vice-president, Xiaoyuan Feng, of the Fudan University, Dean, Park Sung-Hoon, of the Graduate School of International Studies at the Korea University, and director and vice-president, Chiharu Nakamura, of the Kobe University greeted attendees at the opening of the symposium. In the greeting, Director Nakamura talked about Shinya Yamanaka, professor of the Kyoto University and the alumni of the medical school of Kobe University who won the 2012 Nobel Prize for medicine. Mr. Nakamura gave a encouraged the students from three universities who study in CAMPUS-Asia Program and staff who run the program by presenting the example of Professor Yamanaka, who worked hard with clear vision and still continues to do so as if he is running a marathon.

Following the greetings of Director Nakamura and others, the representatives of the three universities held keynote speeches in the morning. Emeritus professor of the Kobe University, Yasuo Tanaka, gave a speech entitled Disaster Management in Japan over the Past 50 years that presented the reality of and lessons from the Great Hanshin Earthquake and the Great East Japan Earthquake.

Two sessions were held in the afternoon and presenters from the three universities reported about risk management in East Asia. From the Graduate School of International Cooperation Studies at the Kobe University, Professor Ronny Alexander, Professor Kan Kimura, and Professor Yuka Kaneko each presented a report. They answered questions raised by debaters as well as general participants, which led to an animated discussion.

The symposium was successfully concluded. More than sixty participants, university staff, and graduate students confirmed that the three universities would deepen their close partnership with the progress of the program. The three universities have already agreed to annually hold the CAMPUS-Asia Symposium, and planned to hold the next symposium at the Korea University in Korea.

